

## 269524-2026 - Hange

Šveits – Ehitiste arhitektuuriteenused – Neu- und Umbau Werkhof Felsenau

OJ S 76/2026 20/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Abteilung Tiefbau (ATB)

E-posti aadress: [ausschreibungen.atb@ag.ch](mailto:ausschreibungen.atb@ag.ch)

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Neu- und Umbau Werkhof Felsenau

Kirjeldus: Die Aufgabenstellung umfasst die Planung und Ausführung der Ertüchtigung des Werkhofs Felsenau. Inhalt der zu offerierende Leistung basiert auf der SIA-Honorarordnung 102 für folgende Teilphasen: -3 Projektierung (31 Vorprojekt, 32 Bauprojekt, 33 Bewilligungsverfahren) -4 Ausschreibung (41 Ausschreibung, Offertvergleich, Vergabeantrag) -5 Realisierung (51 Ausführungsprojekt, 52 Ausführung, 53 Inbetriebnahme) Über die SIA-Leistungen hinaus, wird die Planung und Realisierung in der Methodik BIM vereinbart. Gefordert sind sämtliche Teilleistungen (ausser 31 - Studium Lösungsmöglichkeiten, Grobschätzung Baukosten, ≈ 3.0 %).

Menetluse tunnus: 045b647d-5117-426c-b86f-8ee8cda26322

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71221000 Ehitiste arhitektuuriteenused

##### 2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

### 5. Osa

---

#### 5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Neu- und Umbau Werkhof Felsenau

Kirjeldus: Die Aufgabenstellung umfasst die Planung und Ausführung der Ertüchtigung des Werkhofs Felsenau. Inhalt der zu offerierende Leistung basiert auf der SIA-Honorarordnung

102 für folgende Teilphasen: -3 Projektierung (31 Vorprojekt, 32 Bauprojekt, 33 Bewilligungsverfahren) -4 Ausschreibung (41 Ausschreibung, Offertvergleich, Vergabeantrag) -5 Realisierung (51 Ausführungsprojekt, 52 Ausführung, 53 Inbetriebnahme) Über die SIA-Leistungen hinaus, wird die Planung und Realisierung in der Methodik BIM vereinbart. Gefordert sind sämtliche Teilleistungen (ausser 31 - Studium Lösungsmöglichkeiten, Grobschätzung Baukosten,  $\approx 3.0\%$ ).

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71221000 Ehitiste arhitektuuriteenused

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Die Arbeiten erfolgen am Sitz des Auftragnehmers und am Projektstandort. Für einzelne Planungs- und Koordinationssitzungen kann auch der Ort des Auftraggebers gewählt werden.

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 01/08/2030

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Je nach Projektstand

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch) definiert.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch) definiert.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch) definiert.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: ZK 1

Kirjeldus: Die Bewertung des Preises erfolgt gemäss nachfolgender Bewertungsmethode: 50% Abweichung vom günstigsten Angebot ergibt 0 Punkte. Die Bewertung erfolgt linear.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)



#### 5.1.15. Vahendid

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave d naamilise hankes steemi kohta:**

Ei kohaldata d naamilist hankes steemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung 1. Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Abteilung Tiefbau (ATB)

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Abteilung Tiefbau (ATB)

Registreerimisnumber: d8f9224e-cf9e-4dd7-a8dc-ce52e42c0ac5

Postiaadress: Entfelderstrasse 22 (Buchenhof)

Linn: Aarau

Sihtnumber: 5001

Riik – jaotus (NUTS): Aargau (CH033)

Riik: Šveits

E-posti aadress: [ausschreibungen.atb@ag.ch](mailto:ausschreibungen.atb@ag.ch)

Telefon: +41628353200

##### **Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht

Registreerimisnumber: BVGER

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen

Sihtnumber: 9023

Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)

Riik: Šveits

E-posti aadress: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch

Registreerimisnumber: CH001

Postiaadress: Holzikofenweg 36

Linn: Bern

Sihtnumber: 3003

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: Šveits

E-posti aadress: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefon: +41584646388

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

### Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: f2dab8d6-644e-4299-8412-dc33b42746fc - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 17/04/2026 02:26:03 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 269524-2026

ELT S väljaande number: 76/2026

Avaldamise kuupäev: 20/04/2026